

April 1949
Freiburg, 49

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING PARENTS' FINANCIAL STATEMENT

1. The complete information requested in this form should be supplied and the form returned, as directed, not later than April first. It will be helpful if the form can be returned as much in advance of that date as possible.
2. In indicating your contribution toward your son's educational expenses for the past two terms, the current term should be regarded as the last of these two terms. This also applies to legacies, gifts, educational insurance, etc., available during the past two terms of his attendance.

Please note that the Summer School is eight weeks in length, while the Fall and Spring Terms of the regular academic year are each eighteen weeks in length.

3. As the period covered by your son's scholarship application will depend upon the individual circumstances in his case, he has been instructed to inform you of the specific term or terms for which he is applying, so that the figures supplied by you on the Parents' Financial Statement will be in agreement with the figures supplied by him on his application blank.

The Committee requests that your estimate of financial aid be given for the appropriate term or terms. Please note that the expenses of the Summer School cover but eight weeks, while the expenses of the Fall and Spring Terms of the regular academic year cover eighteen weeks each.

Please insert the appropriate figure ("1," "2," or "3," depending upon the number of terms for which your son is applying at this time) in the parentheses in the space for expected contributions. This also applies to legacies, gifts, educational insurance, etc., which may be expected after the current term.

F. S. von Stade, Jr.
Director of Scholarships

Liebe Mutti, lieber Papa, - bitte füllt anliegendes Formular aus, unterschreibt's und schickt's direct an "Committee on Scholarships, ~~XXXXXX~~ 20 University Hall, Harvard College u.s.w. Also sofort, bitte...wegen der genauen Zahlen macht Euch keine Kopfschmerzen, und ändert nichts was ich schon March 1, 1949. hingeschrieben habe, weil das mit meiner Applikation übereinstimmt. . . . Ich habe viel zu viel zu tun, daneben noch diese dauernden Gedanken, Sorgen und Pläne wegen nächsten Jahr, die meiner Leistungsfähigkeit nicht gerade erhöhen. Was mir in letzter Zeit alles passiert ist, muss ich Euch später schreiben oder erzählen. Im Augenblick will ich mir für philosophische Betrachtungen oder sentimentale Gefühlsergüsse keine Zeit nehmen. Mir geht es "gut". Draussen ist schönes Wetter. Die Sonne scheint, der Himmel ist blau, die Bäume sind grün, und die Vögel glücklich, und ich sitze mit meiner Nase in meinen Büchern und zähle die Stunden bis diese Quälerei vorüber ist.

Kuss,
Jochen